



**En el mundo de hoy....no debería haber barreras.**

**ALC**  **Inc.**

**Un recurso integral para sus necesidades de idiomas.**



**Allworld Language Consultants, Inc. (ALC), es una empresa consultora líder que ofrece una amplia gama de servicios técnicos como traducción, interpretación, transcripción, autoedición (DTP), producción de videos y consultoría empresarial en general, en múltiples idiomas.**

**ALC fue constituida en 1994 y actualmente se encuentra entre las empresas de mayor prestigio en su campo. La compañía cuenta con un banco de datos de más de 1,500 lingüistas certificados, así como grupos especializados capaces de satisfacer las demandas técnicas. A través de los años, ALC se ha ganado la confianza del Gobierno de los Estados Unidos y del sector privado mediante la prestación de servicios confiables, apropiados y eficaces en función de los costos, con la ventaja de ser una fuente única para responder a sus necesidades lingüísticas. ALC además le garantiza un servicio expeditivo en términos de contratos por medio de su participación en el programa 8(a) de la Administración de Pequeñas Empresas (SBA por su siglas en inglés), así como en el programa de la Administración General de Servicios (GSA Schedule).**

**En el inicio de un nuevo siglo y cuando las naciones se aproximan a un entendimiento global, ALC continúa su expansión y el empleo de métodos nuevos que le permitan ofrecer una mayor eficiencia a nivel de costos y servicios en el campo de las lenguas extranjeras y el apoyo técnico necesario para este tipo de servicio. Esta es la manera en que la empresa cumple su cometido, porque en el mundo de hoy... no debería haber barreras.**



**Traducción**



**Interpretación**

Los departamentos de traducción e interpretación de ALC ofrecen a nuestros clientes la experiencia y el conocimiento de traductores e intérpretes que hablan su idioma nativo y que han sido **certificados** por las instituciones educativas pertinentes. Estos profesionales han tomado el examen del Departamento de Estado de los Estados Unidos o han obtenido la calificación más alta en el examen conocido como Interagency Language Roundtable. La mayoría de los traductores de ALC son miembros de la Asociación Americana de Traductores (ATA) u otras asociaciones acreditadas.

El servicio de traducción de ALC, único en su tipo, garantiza la máxima precisión a través de la creación de un **glosario de terminología** diseñado exclusivamente para cada proyecto. Este glosario incentiva al cliente a participar activamente en el proceso de coordinación y uniformidad en el vocabulario. Cada proyecto de traducción, es una tarea conjunta de traductores, correctores de pruebas, editores y **especialistas en control de calidad**.

El equipo de intérpretes profesionales de ALC cuenta con un mínimo de diez años de experiencia. La mayoría de ellos han sido certificados por la corte, pertenecen a la Asociación Internacional de Intérpretes de Conferencia (AIIC). ALC brinda cuatro tipos de interpretación: **Escolta, Consecutiva, Simultánea e Interpretación en las empresas locales o extranjeras** en períodos que van de una semana hasta un año. Estos servicios abarcan un extensa gama que va de visitas guiadas hasta congresos internacionales.

En la actualidad, ALC tiene el potencial para ofrecer servicios de traducción e interpretación en más de **120 idiomas y dialectos** mediante equipos de profesionales experimentados, respaldados por la garantía y la protección plena de ALC.





**Producción de Videos**



**Servicios de Diseño Gráfico**

El equipo de ilustradores y profesionales del diseño gráfico de ALC comunica el mensaje o la información que el cliente desea transmitir por medio de imágenes digitales creativas, para obtener un efecto impactante en la audiencia a la cual están dirigidas. ALC tiene amplia experiencia en el campo de la presentación, diseño, ilustración, fotografía y composición que va desde el diseño de manuales y panfletos hasta páginas web en múltiples idiomas.

La División de Gráfica y Multimedia de ALC™ incorpora el trabajo original y la producción de CD-ROM y DVD en sus instalaciones, así como la alta compresión para la transmisión de video. Estos servicios funcionan conjuntamente con la División de

Producción de Videos de ALC™, un estudio de sonido totalmente digital que ofrece producción profesional con calidad de transmisión, incluidos efectos especiales de alta resolución, animación de gráficos computarizados tridimensionales, mezclas de sonidos exclusivas, guiones y presentaciones visuales, formatos de video con cinco entradas/salidas, conversiones internacionales y sistemas para la edición en línea AVID de última generación.

El equipo de artistas, técnicos, escritores, narradores y actores de ALC incorporan más de 100 idiomas extranjeros y dialectos en el proceso de producción, ofreciendo a los clientes un valor adicional que rara vez se encuentra en esta industria.





**Gobierno de los Estados Unidos**



**Ministerio de Defensa**



La impecable foja de servicio de ALC con el Gobierno de los Estados Unidos ha constituido el pilar fundamental para el crecimiento sin precedentes de la compañía. Por tal razón se ha ampliado el campo de servicios para incluir apoyo técnico y global a casi todas las ramas del gobierno que mantienen contratos y negocios en el exterior.

La Defensa Nacional y la seguridad han sido desde siempre una prioridad para ALC. Los grupos de lingüistas especializados cubren un amplio espectro de temas técnicos y junto a la dedicación y reputación de ALC, han podido ganarse la confianza del Ministerio de Defensa. Esto ha permitido a ALC extender sus servicios a todas las ramas del gobierno federal relacionadas con la seguridad nacional y otros temas confidenciales.




ALC ha sido catalogada por la Administración de Pequeñas Empresas, como la compañía con el crecimiento más rápido dentro del programa 8(a). Nuestra empresa también integra el programa de la Administración General de Servicios (GSA Schedule).

En un mundo en constante cambio como el actual, las necesidades de mayor exactitud, confianza y eficacia en función de los costos, representan un desafío para los proveedores de servicios a las agencias federales. En este entorno, los servicios de ALC son considerados como los mejores en términos globales para el Gobierno de los Estados Unidos.



## Otros Servicios





LA CAPACIDAD DE NUESTRA EMPRESA SUPERA LA ESCALA COMÚN DADO QUE INCLUYE UNA GAMA DE SERVICIOS RELACIONADOS OFRECIDOS EN MÚLTIPLES IDIOMAS. ESTA DIVERSIDAD ES LO QUE CONVIERTE A ALC EN “UN RECURSO INTEGRAL PARA SUS NECESIDADES DE IDIOMAS”

## **Transcripciones**

El sistema digital de procesamiento de voces más avanzado, con capacidad para recibir y brindar información, utilizando su propio sistema telefónico.

## **Fotografía**

Sesiones de fotografía con profesionales que utilizan películas de 35 o 50 mm o fotografía digital adaptable a formato digitalizado para sitios de la web o procesamiento de video.

## **Redacción Técnica**

Preparación de propuestas por expertos en el área con amplia experiencia en contratos gubernamentales.

## **Procesamiento de Palabras**

Personal con experiencia en autoedición (DTP) capaz de prestar servicios en varios idiomas.

## **Intercambio Cultural**

Equipo multinacional de instructores orientados a la expansión comercial y mercadeo de productos en el exterior.

## **Apoyo Logístico para Exposiciones Comerciales**

Diseño y producción para exposiciones comerciales que abarcan desde la creación de paneles con ilustraciones hasta videos y audio en distintos idiomas.

## **AllWorld Language Consultants, Inc.**



teléfono • 301.881.8884

1.888.818.0101

facsimil • 301.881.6877

[www.alcinc.com](http://www.alcinc.com)

[www.alc.tv](http://www.alc.tv)